

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

2 DECEMBRE 1983

**Proposition de loi complétant l'article 2, § 2, de
la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un
minimum de moyens d'existence**

(Déposée par M. C. De Clercq et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La sécurité juridique exige que le montant du minimum de moyens d'existence soit fixé par la loi. Ce montant est à considérer comme un minimum à accorder dans tous les cas où les conditions légales sont remplies.

Les centres publics d'aide sociale peuvent octroyer des montants supplémentaires, en fonction des circonstances locales et aussi des besoins spécifiques de l'intéressé et de son ménage.

L'article 2, § 2, de la loi contient une programmation des montants jusqu'à la fin de 1978.

Mais plus aucune programmation n'a plus été prévue à partir du 1^{er} janvier 1979.

Néanmoins, le montant du minimum de moyens d'existence a été relevé de 5 p.c. à partir du 1^{er} février 1983 (arrêté royal du 31 janvier 1983 - *Moniteur belge* du 2 février 1983).

Le législateur reste animé du souci qui était le sien lors de l'élaboration de ladite loi, à savoir que les personnes visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de celle-ci doivent avoir en tout cas la possibilité de mener une existence conforme à la dignité humaine.

R. A 12896
BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

2 DECEMBER 1983

**Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 2, § 2,
van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling
van het recht op een bestaansminimum**

(Ingediend door de heer C. De Clercq c.s.)

TOELICHTING

De rechtszekerheid vergt dat het bedrag van het bestaansminimum wettelijk wordt vastgelegd. Dit bedrag moet worden beschouwd als een minimum, dat in ieder geval moet worden verleend wanneer aan de voorwaarden van de wet wordt voldaan.

De openbare centra voor maatschappelijk welzijn kunnen supplementaire bedragen toekennen, afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden en eveneens afhankelijk van de specifieke behoeften van belanghebbende en zijn gezin.

In artikel 2, § 2, voorziet de wet in een programmatie van de bedragen tot en met het jaar 1978.

Evenwel is er van 1 januari 1979 af geen programmatie meer bepaald.

Wel werd vanaf 1 februari 1983 het bedrag van het bestaansminimum verhoogd met 5 pct. (koninklijk besluit van 31 januari 1983 - *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1983).

De zorg die de wetgever bij de totstandkoming van de wet had, met name dat de personen als bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet in alle geval een bestaan moeten kunnen leiden dat strookt met de menselijke waardigheid, blijft bestaan.

R. A 12896

A quoi il faut ajouter que le législateur entendait également que des « mesures de rattrapage » soient appliquées à intervalles réguliers en matière de prestations sociales.

Les personnes victimes de la pauvreté et des inégalités sociales ont en effet droit à notre solidarité, et davantage encore en ces temps de crise qu'à l'ordinaire; cette solidarité devant d'abord se manifester par une politique de transferts systématiques en faveur des couches les plus démunies de la population.

Si l'on veut répondre à ce double souci du législateur, il est dès lors nécessaire d'inscrire dans la loi une programmation précise commençant au 1^{er} janvier 1984. Tel est le but de la présente proposition.

**

Presque 200 000 familles de notre pays tirent leur subsistance des prestations minimales garanties par la loi. Quelque 30 000 familles vivent du minimum de moyens d'existence, 70 000 peuvent prétendre au bénéfice du revenu garanti aux personnes âgées, et il y a 100 000 bénéficiaires d'une allocation de handicapé.

Environ 100 000 pensionnés, veuves, invalides, orphelins et chômeurs de longue durée, qui habitent seuls, ont un revenu inférieur à la pension minimum d'un ouvrier ayant une carrière complète (23 603 francs par mois pour un ménage, 18 886 francs pour un isolé, au 1^{er} avril 1983).

Depuis le 1^{er} septembre 1983, le minimum de moyens d'existence et le revenu garanti aux personnes âgées sont de :

17 141 francs par mois, soit 205 696 francs par an pour un ménage;

12 342 francs par mois, soit 148 098 francs par an pour un isolé;

8 571 francs par mois, soit 102 856 francs par an pour un cohabitant.

Ces prestations minimales sont accordées après une enquête sur les moyens d'existence. Le cas échéant, les ménages touchent également des allocations familiales et, dans un certain nombre (décroissant) de communes, différentes interventions du C.P.A.S. A mesure que la crise économique se prolonge, on constate que de plus en plus de personnes sont contraintes de faire appel aux C.P.A.S.

Au 1^{er} février 1983, les prestations minimales (droit au minimum légal de moyens d'existence, allocation aux handicapés, revenu garanti aux personnes âgées) ont été relevées de 5 p.c. Dans le préambule de l'arrêté royal du 31 janvier 1983 (*Moniteur belge* du 2 février 1983), il est précisé qu'il s'agit en l'occurrence « de compenser les conséquences de l'adoption d'un nouveau mode de calcul de l'index sur les prestations sociales ». Il convient de faire observer que c'est une augmentation unique, qui ne fait pas partie d'un relèvement progressif et programmé de ces minima jusqu'au niveau

Daaraan moet nog worden toegevoegd dat het eveneens de bedoeling van de wetgever was dat op geregelde tijdstippen t.a.z. van de sociale prestaties een « inhaalbeweging » zou worden doorgevoerd.

Immers de personen, geteisterd door de armoede en de sociale ongelijkheden hebben — in deze krisistijd meer nog dan anders — recht op onze solidariteit, die begint met een beleid van stelselmatige transfers naar de minstbedeelde lagen van de bevolking.

Het is derhalve noodzakelijk — wil beantwoord worden aan deze dubbele zorg van de wetgever — dat van 1 januari 1984 af opnieuw een duidelijke programmatie in de wet wordt ingevoegd. Dat is meteen de doelstelling van de indieners.

**

Bijna 200 000 gezinnen leven in ons land van de nationaal gewaarborgde minimumuitkeringen. Zo'n 30 000 gezinnen leven van het recht op een wettelijk bestaansminimum, 70 000 komen in aanmerking voor het gewaardorgd inkomen voor bejaarden en 100 000 gerechtigden ontvangen de tegemoetkoming voor minder-validen.

Ongeveer 100 000 gepensioneerden, weduwen, invaliden, wezen en langdurig werklozen, die zelfstandig wonen, hebben een gezinsinkomen dat lager is dan het minimumpensioen van een arbeider met volledige loopbaan (23 603 frank per maand voor een gezin, 18 886 frank voor een alleenstaande op 1 april 1983).

Sinds 1 september 1983 bedragen het bestaansminimum en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden :

17 141 frank per maand of 205 696 frank per jaar voor een gezin;

12 342 frank per maand of 148 098 frank per jaar voor een alleenstaande;

8 571 frank per maand of 102 856 frank per jaar voor een samenwonende.

Deze minimumuitkeringen worden toegekend na een onderzoek van de bestaansmiddelen. In voorkomend geval ontvangen de gezinnen ook nog kinderbijslag en in een (dalend) aantal gemeenten verschillende tegemoetkomingen vanwege het O.C.M.W. Naarmate de economische crisis langer aansleept, stelt men vast dat steeds meer mensen gedwongen worden op het O.C.M.W. een beroep te doen.

Op 1 februari 1983 werden de minimumuitkeringen (recht op een wettelijk bestaansminimum, tegemoetkoming minder-validen, gewaarborgd inkomen voor bejaarden) met 5 pct. verhoogd. In de preambule van het koninklijk besluit van 31 januari 1983 (*Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1983) wordt vermeld dat het hier gaat om een « aanpassingsvergoeding om de vertraging te compenseren welke de toepassing van het nieuwe indexsysteem op de sociale uitkeringen tot gevolg zal hebben ». Hierbij dient opgemerkt dat het gaat om een eenmalige verhoging die geen deel uitmaakt van een

de 1979, comme on avait promis de le faire. Si ce relèvement avait été opéré, les prestations minimales se présenteraient actuellement de la manière suivante :

- pour un ménage : 252 054 francs par an (21 005 francs par mois);
- pour un isolé : 196 042 francs par an (16 339 francs par mois).

Bénéficiaires — Dépenses

En 1975, 12 696 personnes ont bénéficié totalement ou partiellement du minimum de moyens d'existence.

Cela a entraîné pour l'Etat et pour les centres publics d'aide sociale une dépense qui s'est élevée, tant pour le premier que pour les seconds à 109 536 790 francs.

En 1982, 31 159 personnes ont bénéficié totalement ou partiellement du minimum de moyens d'existence.

Il s'en est suivi pour l'Etat et pour les centres publics d'aide sociale une dépense qui s'est montée, tant pour le premier que pour les seconds, à 1 157 232 998 francs.

Pour l'année 1983 (jusqu'au mois d'octobre inclusive-ment), les dépenses se sont élevées à 1 352 899 205 francs pour l'Etat comme pour les C.P.A.S.

Rapport entre le minimum de moyens d'existence et le revenu minimum mensuel moyen

Le montant du minimum de moyens d'existence n'étant rattaché ni aux rémunérations ni aux prestations sociales, toute adaptation, si minime soit-elle, doit faire l'objet d'une décision du Conseil des ministres.

Ce montant est, à proprement parler, l'expression de ce que la collectivité entend consacrer à ceux de ses membres « qui ne disposent pas de ressources suffisantes et ne sont pas en mesure de se les procurer soit par leurs efforts personnels, soit par d'autres moyens » (loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence), et qui ont droit « à l'aide sociale, qui a pour but de permettre à chacun de mener une vie conforme à la dignité humaine » (loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale).

Aussi faut-il se demander s'il ne serait pas indiqué de rattacher le montant du minimum de moyens d'existence au revenu du travail, et ce dans un rapport déterminé.

De cette manière, la loi du 7 août 1974 remplirait son objet de façon permanente et complète.

Concrètement, on pourrait proposer d'établir un rapport déterminé entre le minimum de moyens d'existence, d'une part, et le revenu minimum mensuel moyen d'autre part.

geleidelijke en geprogrammeerde optrekking van deze minima tot het niveau van 1979 zoals beloofd was. Indien deze optrekking zou gebeurd zijn, zouden de minimumuitkeringen er nu als volgt uitzien :

- voor een gezin : 252 054 frank per jaar (21 005 frank per maand);
- voor een alleenstaande : 196 042 frank per jaar (16 339 frank per maand).

Rechthebbenden — Uitgaven

In het jaar 1975 waren er 12 696 personen die, volledig of gedeeltelijk, het genot hadden van het bestaansminimum.

Dit bracht een uitgave met zich : voor het Rijk én voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn elk van 109 536 790 frank.

In het jaar 1982 waren er 31 159 personen die, volledig of gedeeltelijk het genot hadden van het bestaansminimum.

Dit bracht een uitgave met zich : voor het Rijk én voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn elk van 1 157 232 998 frank.

Voor het jaar 1983 (tot en met de maand oktober) beliepen de uitgaven 1 352 899 205 frank voor het Rijk én de O.C.M.W.'s elk.

Verhouding bestaansminimum Gemiddeld minimum maandinkomen

Het feit dat het bedrag van het bestaansminimum niet gekoppeld is aan lonen of sociale uitkeringen brengt mede dat, voor elke aanpassing, hoe minimaal ook, telkens een beslissing van de Ministerraad moet worden genomen.

Het bedrag van het bestaansminimum is eigenlijk de uitdrukking van datgene dat de Gemeenschap wil besteden aan de eigen medemens « die geen toereikende bestaansmiddelen heeft, noch in staat is die hetzij door eigen inspanningen, hetzij op een andere manier te verwerven » (wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum), en die recht heeft op « maatschappelijke dienstverlening die tot doel heeft een ieder in de mogelijkheid te stellen een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid » (wet van 8 juli 1976 betreffende de O.C.M.W.'s).

De vraag dient dan ook gesteld of het niet aangewezen is het bedrag van het bestaansminimum aan het inkomen uit arbeid, en dit in een bepaalde verhouding, te koppelen.

Zodoende zou op een permanente en volwaardige wijze beantwoord worden aan de doelstellingen van de wet van 7 augustus 1974.

Een concreet voorstel kan dan ook zijn dat een bepaalde verhouding tussen, eensdeels, het bestaansminimum en, anderdeels, het gemiddeld minimum maandinkomen zou worden vastgesteld.

La convention collective de travail du 25 juillet 1975 relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 9 septembre 1975 (*Moniteur belge* du 8 octobre 1975) pose le principe qu'« un revenu minimum mensuel moyen de 15 500 francs, lié à l'indice des prix à la consommation en vigueur au 1^{er} janvier 1975, est garanti aux travailleurs âgés de 21 ans ou plus qui accomplissent des prestations normales à temps plein ».

Ce montant s'élève au 1^{er} septembre 1983 à 30 809 francs, soit annuellement 369 708 francs.

Si le rapport retenu est de 60 p.c., nous obtenons les chiffres suivants au 1^{er} septembre 1983 :

- 221 825 francs par an pour un isolé;
- 308 090 francs par an pour un ménage.

Comparés aux montants actuels, ces chiffres font apparaître les différences suivantes :

De collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 september 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1975) voorziet in het beginsel dat « een gemiddeld minimum maandinkomen van 15 500 frank gebonden aan het op 1 januari 1975 van kracht zijnde indexcijfer der consumptieprijzen, wordt gewaarborgd aan de werknemers van 21 jaar of ouder, die normale voltijdse arbeidsprestaties leveren ».

Dit bedrag beloopt per 1 september 1983 : 30 809 frank, zijnde een jaarbedrag van 369 708 frank.

Indien de verhouding op 60 pct. zou worden bepaald, dan krijgen we per 1 september 1983 de volgende cijfers :

- Per alleenstaande : 221 825 frank per jaar;
- Per gezin : 308 090 frank per jaar.

Dit geeft een verschil met de huidige bedragen van :

	Ménage — Gezin	Isolé — Alleenstaande	Cohabitant — Samenwonende
60 p.c. revenu min. mensuel moyen. — 60 pct. gem. min. maandinkomen	308 090	221 825	154 045
Minimum de moyens d'existence. — <i>Bestaansminimum</i>	—205 696	—148 098	—102 856
Différence. — <i>Verschil</i>	102 394	73 727	51 189

Cette différence devrait être comblée progressivement.

En n'appliquant qu'une indexation de 2 p.c. (4 indexations, par exemple), nous obtenons déjà les chiffres ci-dessous pour les montants actuels :

Dit verschil zou geleidelijk moeten worden overbrugd.

Indien wij enkel de 2 pct. indexatie toepassen (4 indexaanpassingen b.v.) krijgen wij voor de huidige bedragen reeds de volgende cijfers :

	Ménage — Gezin	Isolé — Alleenstaande	Cohabitant — Samenwonende
253,63 (1-9-1983)	205 696	148 098	102 856
258,71 (1-12-1983)	209 815	151 064	104 916
263,88	214 008	154 083	107 012
269,16	218 290	157 166	109 153
274,54	222 654	160 307	111 335
280,03 (31-12-1984)	227 106	163 513	113 562
285,63	231 648	166 783	115 833
291,34	236 279	170 117	118 148
297,17	241 007	173 521	120 513
303,11 (31-12-1985)	245 824	176 990	122 921

Afin de mettre en œuvre le principe des « mesures de rattrapage » et eu égard à la situation économique-financière, nous proposons à titre de programmation les chiffres ci-après :

Ter uitvoering van dit beginsel van « inhaalbeweging » en rekening houdend met de economisch-financiële toestand, worden in het wetsvoorstel de volgende cijfers als programmatie voorgesteld :

	Ménage Gezin	Isolé Alleenstaande	Cohabitant Samenwonende
1-9-1983	205 696	148 098	102 856
1-1-1984	220 000	158 400	110 000
1-1-1985	237 000	170 640	118 500
1-1-1986	254 000	182 880	127 000

Nous tenons à ajouter que la grande majorité des personnes qui demandent à bénéficier des dispositions de la loi instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, n'obtiennent qu'un montant partiel, étant donné qu'elles disposent d'autres ressources (limitées).

Wij willen eraan toevoegen dat het overgrote deel van de personen die een beroep doen op de toepassing van de wet tot instelling van een bestaansminimum, slechts een gedeeltelijk bedrag toegerekend krijgen, gezien hun andere (beperkte) middelen.

C. DE CLERCQ.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

L'article 2, § 2, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence est complété par le texte suivant :

« Au 1^{er} janvier 1984 :

1. 220 000 francs;
2. 158 400 francs;
3. 110 000 francs.

Au 1^{er} janvier 1985 :

1. 237 000 francs;
2. 170 640 francs;
3. 118 500 francs.

Au 1^{er} janvier 1986 :

1. 254 000 francs;
2. 182 880 francs;
3. 127 000 francs.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

Artikel 2, § 2, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, wordt aangevuld als volgt :

« Op 1 januari 1984 :

1. 220 000 frank;
2. 158 400 frank;
3. 110 000 frank.

Op 1 januari 1985 :

1. 237 000 frank;
2. 170 640 frank;
3. 118 500 frank.

Op 1 januari 1986 :

1. 254 000 frank;
2. 182 880 frank;
3. 127 000 frank. »

C. DE CLERCQ.

A. CALIFICE.

J. VANGEEL.

R. CONROTTE.

C. SMITT.

A. LAGAE.